



ZUME Bottle Battle

2 player set

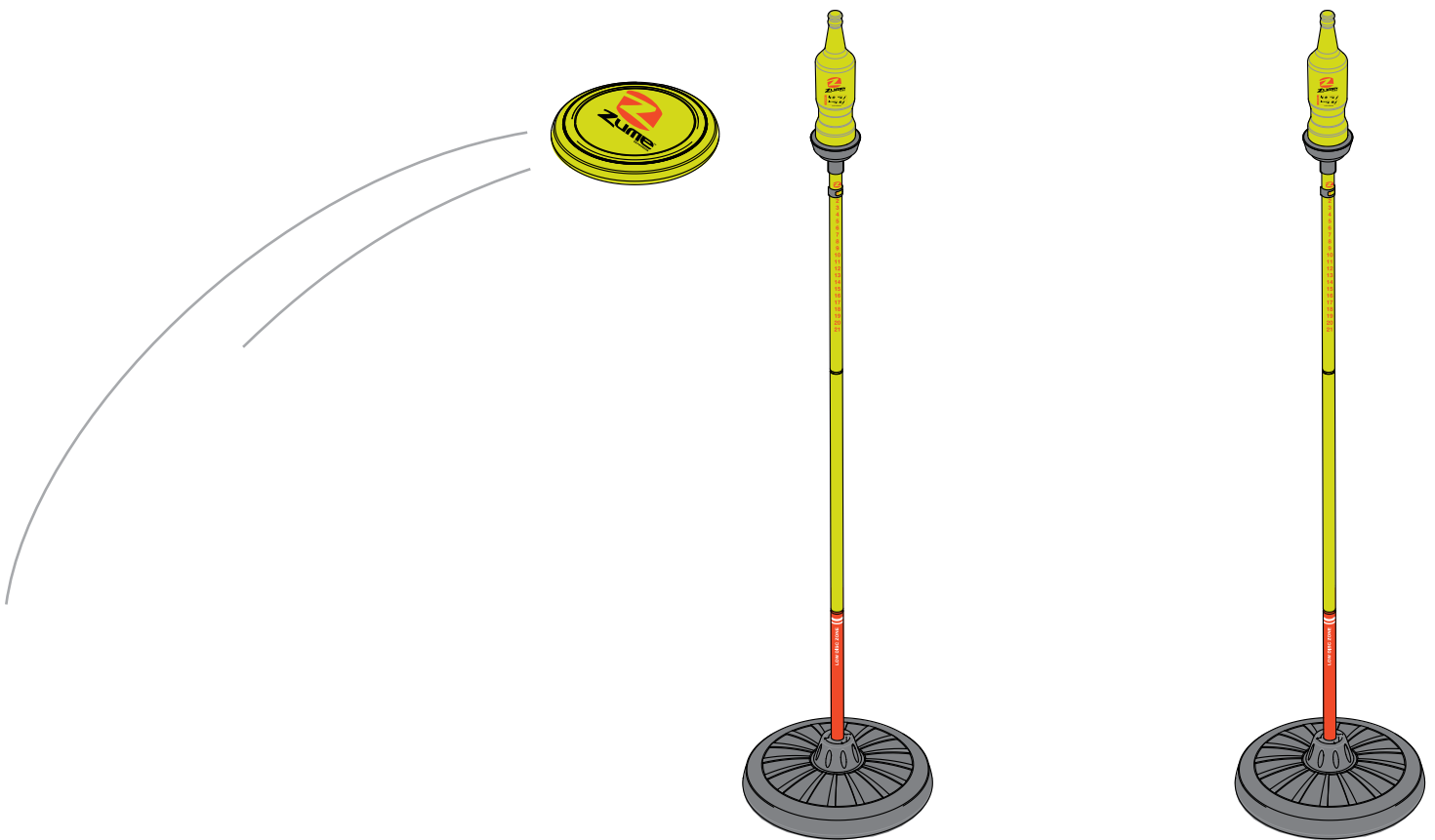
Official Guide

Meet ZUME Bottle Battle— the new, Portable game that's inspiring people everywhere to GO OUT AND PLAY!

Check out our website to get more information and exciting news on other Zume Game Products.

www.Zume-Games.com

Product Info - Playing Tips - News & Events - Replacement Parts



Please Do Not Return This Product To The Store!

Contact Escalade® Sports customer service department at:

Phone: 1-888-784-4288 Toll-Free!

Fax: 1-866-873-3536 Toll-Free!

E-mail: customerservice@escaladesports.com

Mailing Address (correspondence only):

Escalade Sports

PO Box 889

Evansville, IN 47706

CAUTION

Adult supervision is required at all times when children are playing this game or are in the area.

ESCALADE®
SPORTS

Item # OD0007W
Rev.01

SET-UP:

1. Take out Base #1 out of the bag and remove the frisbee that's attached to it.

Note: Only one Base will have a frisbee.

2. Unscrew Base Cap #2 off of the Base #1 and fill with water or sand, screw Base Cap #2 back on.

3. Take out Poles #3 #4 and #5 out of the bag. Attach Bottom pole #3 to Middle pole #4 by pressing on the Spring Lock Pin and sliding the poles together, until you hear the spring pin lock in place. Repeat same procedure to attach Top Pole #5 to Middle Pole #4.

See **Figure 1**.

4. Once poles are connected, slide Bottom Pole #3 into the Base Cap #2 making sure it's properly seated and the spring lock is engaged. See **Figure 1**.

5. Attach Scoring Slider #6 and Slide Bottle Platform #7 to Top Pole #5 until the spring lock in engaged.

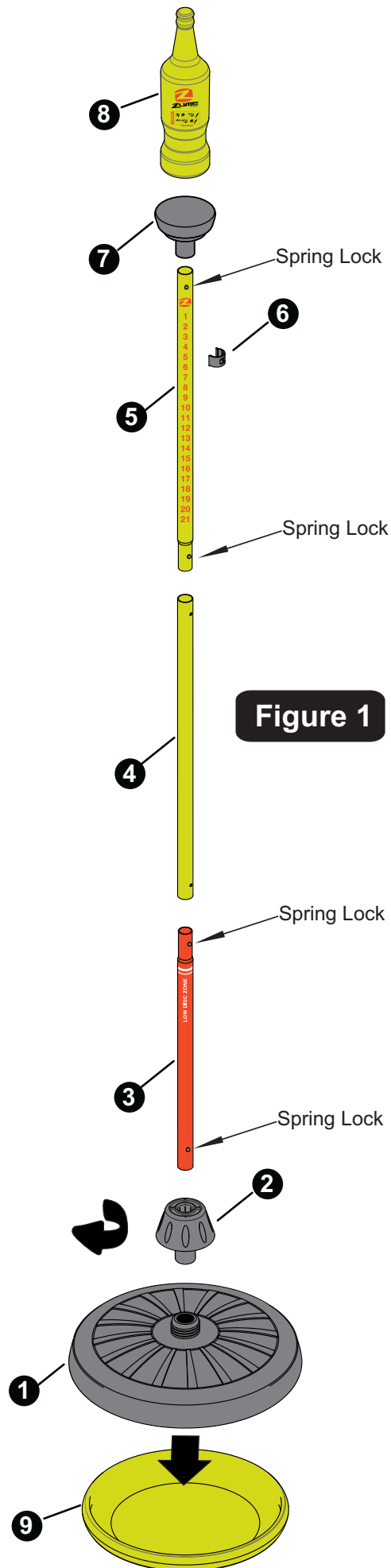
6. Place Bottle #8 on top of Bottle Platform #7.

7. Repeat **Steps 1-6** to assemble second set. Now you are ready to play! For rules see the next page.

TAKE-DOWN:

1. Take-Down is reverse of Set-up, make sure you store all parts back in the Storage Bag.

NOTE: Remove Frisbee #9 before set up, there's only one frisbee.



Bottle Battle

Getting Started

- Find a flat surface and place both poles at a distance of 20, 30, or 40 feet apart depending on skill level and age.
- Place the bottles on top of the poles.
- Two or four players can play at a time.
- Each team chooses a pole to defend and stand behind. Team members will stand behind the same pole.
- Players must stay behind their designated pole at all times, both while throwing and catching.
- The bodies of both the throwing and the defending teams must stay behind the plane of their pole at ALL TIMES.

Which team goes first? Flip the disc like a coin toss. One team calls heads or tails.

Object of the game:

Throw the disc at your opponents' bottle and/or pole to score points. The defending team tries to catch the disc and bottle before they hit the ground.

This is very important pay attention!

- A member of one team will toss the disc in attempt to strike the opposing team's bottle or pole.
- The defending team tries to catch the disc thrown by the throwing team (and bottle if hit off pole) so that the disc/bottle do not hit the ground.
- If the disc is tossed and does not travel the full distance to the defending team's pole, the defending team is then allowed to throw the disc from the location that it has landed.
- Teammates alternate throwing the disc.

Scoring Points

- Only the throwing team can score points. Points are awarded when objects hit the ground.

Objects Point System:

- Dropped Disc = 1 Point
- Dropped Bottle = 2 Points
- Dropped Disc & Bottle = 3 Points
- Maximum points awarded per throw = 3 Points
- Defending team can save points by catching disc and bottle if hit.
- Throwing team cannot win on a dropped disc unless the disc makes contact with the pole or bottle. If such contact is made and the disc is dropped, the throwing team receives 1 point and therefore wins the game.

The first team to reach 21 points wins the game!

90-Day Limited Warranty

This consumer warranty extends to the original consumer purchase of any ESCALADE® SPORTS Product (hereinafter referred as the "Product").

WARRANTY DURATION: This Product is warranted to the original consumer purchase of a period of ninety (90) days from the original purchase.

WARRANTY COVERAGE: ESCALADE® SPORTS warrants to the original Consumer Purchaser that any Product of its manufacture is free from defects in material and workmanship when used for the intended purpose under normal use and conditions. THIS WARRANTY IS VOID IF THE PRODUCT HAS BEEN DAMAGED BY ACCIDENT, UNREASONABLE USE, NEGLIGENCE, IMPROPER SERVICE, FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THE PRODUCT OR OTHER CAUSES NOT ARISING OUT OF DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP.

WARRANTY PERFORMANCE: During the above ninety (90) day warranty period, ESCALADE® SPORTS shall repair or replace with a comparable model, and Product, or component thereof, which may prove defective under normal use and proper care, and which our examination shall disclose to our satisfaction to be thus defective, please contact our Warranty Dept.

1-866-873-3528 / Warranty Dept.

Or Write us at:

Escalade® Sports, Inc. - P.O. Box 889, Evansville, IN 47706 - Attn: Warranty Dept.

Or E-mail us at:

customerservice@escaladesports.com

Other than shipping requirements no charge will be made for such repair or replacement of in-warranty Products. ESCALADE® SPORTS strongly recommends that the Product is insured for value prior to mailing.

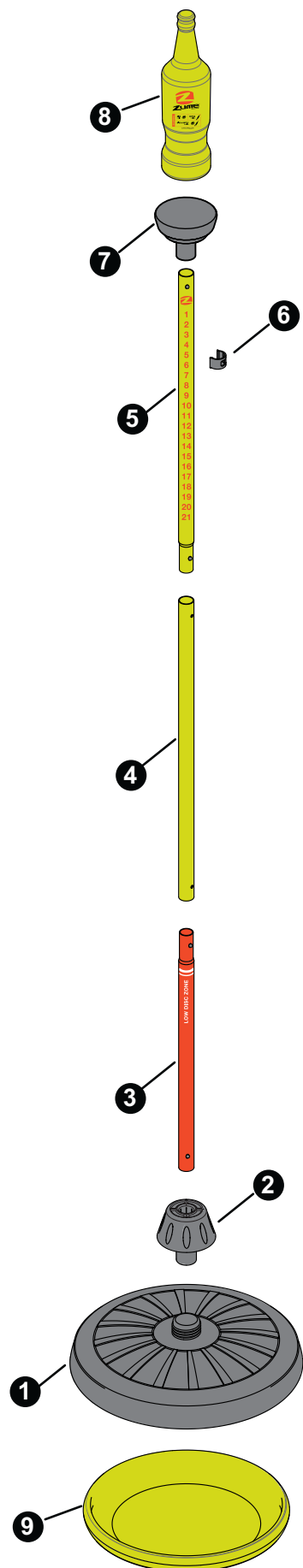
WARRANTY DISCLAIMERS: ANY IMPLIED WARRANTIES ARISING OUT OF THIS SALE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE ABOVE NINETY (90) DAY WARRANTY PERIOD. ESCALADE® SPORTS SHALL NOT BE LIABLE FOR LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR OTHER CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL COSTS, EXPENSES OR DAMAGES INCURRED BY THE CONSUMER OF ANY OTHER USE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

LEGAL REMEDIES: This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

Replacement Parts List for Bottle Battle 2 piece set.

Key#	Part #	Description	Qty.
1	OD0007-P1	BASE	2
2	OD0007-P2	BASE CAP	2
3	OD0007-P3	LOWER POLE (RED)	2
4	OD0007-P4	MIDDLE POLE	2
5	OD0007-P5	TOP POLE	2
6	OD0007-P6	SCORING SLIDER	2
7	OD0007-P7	BOTTLE PLATFORM	2
8	OD0007-P8	BOTTLE	2
9	OD0007-P9	FRISBEE	1
10	OD0007-P11	CARRY BAG (NOT SHOWN)	1





Batalla de botellas ZUME

Set de 2 jugadores

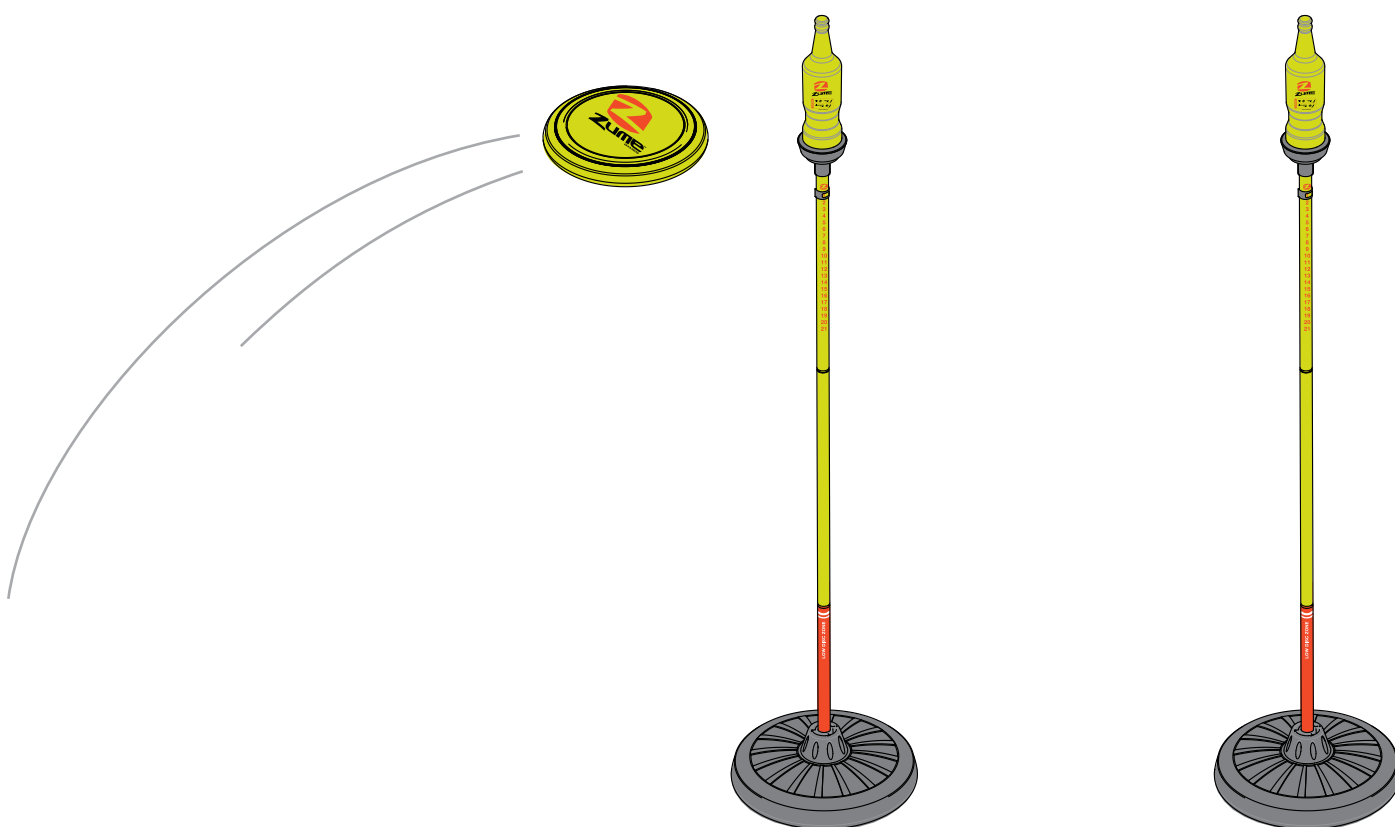
GUÍA OFICIAL

Conoce Batalla de botellas - un juego completamente nuevo y portátil que esta inspirando a gente en todas partes **QUE SALGA PARA IR A JUGAR!**

Consulte nuestra página web para obtener más información y noticias sobre productos de ZUME.

www.Zume-Games.com

*Información del producto - Consejos para jugar Noticias y Eventos -
Piezas de reemplazo*



Por favor NO regrese este producto a la tienda!

Contacte el departamento de servicio al cliente de Escalade® Sports:

Teléfono:1-800-784-4288j Sin costo alguno!

Fax:1-866-873-3536j Sin costo alguno!

Correo Electronico: customerservice@escaladesports.com

Apartado postal (sólo para correspondencia):

Escalade Sports

PO Box 889

Evansville, IN 47706

PRECAUCIÓN

Se requiere supervisión de un adulto en todo momento cuando los niños estén jugando este juego o que estén en la zona.

ESCALADE
SPORTS

Nº de Modelo OD0007W
Rev.01

INSTALACIÓN:

1. Saque la Base #1 de la bolsa y retire el disco volador (Frisbee) que está incluido.

Nota: Únicamente una de las Bases tendrá un Frisbee.

2. Desenrosque la tapa de la Base **#2** de la Base **#1** y llene con agua o arena, y enrosque la tapa de la Base **#2** para cerrar.

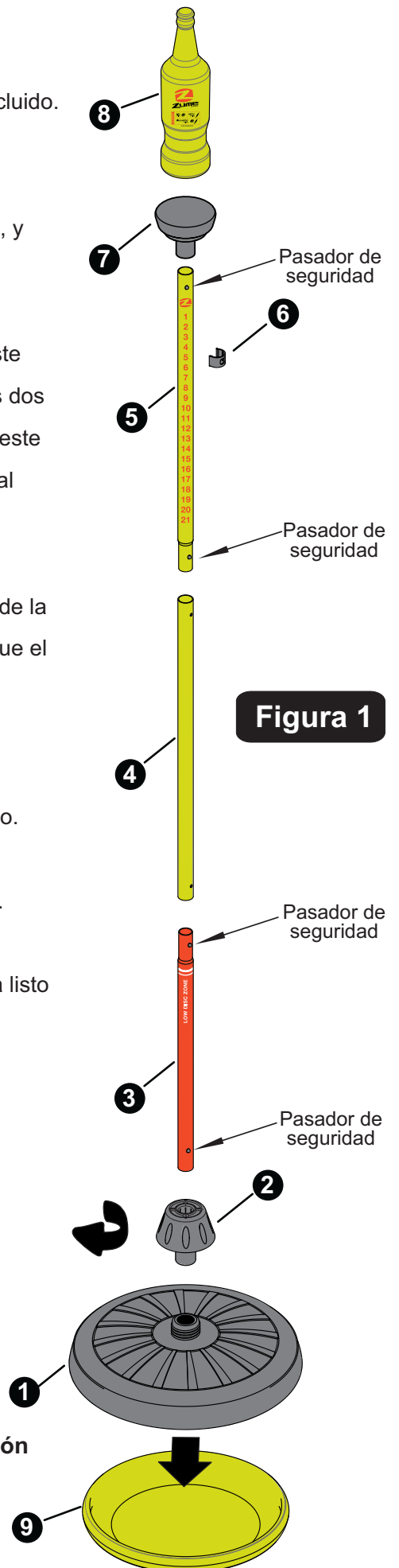
3. Saque los Postes **#3**, **#4** y **#5** de la bolsa. Coloque el Poste Rojo **#3** al Poste Medio **#4** presionando el pasador del resorte de seguridad y deslizando los dos postes uniéndolos hasta que oiga que el pasador del resorte de seguridad este en su lugar. Repita el mismo procedimiento para unir el Poste Superior **#5** al Poste Medio **#4**. Vea la **Figura 1**.

4. Una vez que los postes están conectados, deslice el Poste Rojo #3 dentro de la Tapa de la Base #2 asegurándose que quede insertado correctamente y que el seguro del pasador de seguridad este enganchado. Vea la **Figura 1**.

5. Coloque el Marcador **#6** y deslice la Plataforma de la Botella **#7** al Poste Superior **#5** hasta que el seguro del pasador de seguridad este enganchado.

6. Coloque la Botella **#8** en la parte superior de la Plataforma de la Botella **#7**.

7. Para ensamblar el Segundo juego, repita los pasos **1 al 6**. ¡Y Ahora ya está listo para jugar! Para ver las reglas del juego consulte la página siguiente.



DESARMAR:

1. Para desarmar siga es las instrucciones de instalar en reverso, al finalizar asegúrese de guardar todas las piezas en la bolsa.

NOTA: Antes de la Instalación retire el Disco Volador #9, sólo hay un disco.

Batalla de botellas

Introducción:

- En una superficie plana coloque ambos postes a una distancia de 20, 30 o 40 pies de distancia dependiendo del nivel de habilidad y de la edad.
- Coloque las Botellas en la parte superior de los postes.
- Dos o cuatro jugadores pueden jugar al mismo tiempo.
- Cada equipo elige un poste para defender y se paran detrás del poste. Los Miembros del equipo estarán detrás del mismo Poste.
- Los jugadores deben permanecer todo el tiempo detrás de sus postes designados, tanto para lanzar o cachar.
- Tanto los jugadores lanzadores como los equipos defensores se deben quedarse atrás de la superficie de su poste EN TODO MOMENTO.

¿Qué equipo va primero? Lance el disco como lanzar una moneda al aire. Un equipo elegirá cara o cruz/sol.

Objetivo del juego:

Lance el disco a la botella de tus oponentes y/o al poste para marcar puntos. El equipo defensor trata de cachar el disco y la botella antes de que estos caigan en el piso.

Esto es muy importante ponga atención!

- Un miembro de un equipo lanzará el disco en el intento de golpear la botella del equipo contrario o el poste.
- El equipo defensor trata de cachar el disco lanzado por el equipo lanzador (y si la botella golpea el poste) entonces que el disco/la botella no le pegue al piso.
- Si el disco es lanzado y no viaja toda la distancia completa al poste del equipo defensor, entonces al equipo defensor se le permite lanzar el disco en la ubicación donde ha caído el disco.
- Los Compañeros de equipo alternan el lanzamiento del disco.

Anotando Puntos:

- Puede marcar puntos únicamente el equipo lanzador. Los puntos son otorgados cuando los objetos caen al piso.

Sistema de Puntos de Objetos:

- o Disco tirado = 1 punto
- o Botella tirada = 2 Puntos
- o Disco y Botella tirados= 3 puntos
- o El máximo de puntos otorgados /concedidos por lanzamiento/tiro = 3 Puntos
- El Equipo defensor puede salvar puntos por cachar el disco y la botella si estos sean tirados por el disco del equipo lanzador.
- El equipo lanzador no puede ganar en un disco que se cayó al menos que el disco haga contacto con el poste o la botella. Si se hizo contacto y el disco se cayó, el equipo lanzador recibe 1 punto, y por lo tanto gana el juego

¡El primer equipo en alcanzar 21 puntos gana el juego!

GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS

Esta garantía del cliente se extiende al cliente de la compra original de cualquier producto de ESCALADE SPORTS (en lo sucesivo denominada el "Producto").

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Este Producto está garantizado al cliente de la compra original durante un período de 90 días a partir de la compra original.

COBERTURA DE LA GARANTÍA: ESCALADE SPORTS garantiza al Cliente de la compra original que cualquier Producto fabricado por ellos está libre de defectos en el material y mano de obra siempre que se use para los fines previstos bajo uso y condiciones normales. ESTA GARANTÍA ES INVÁLIDA SI EL PRODUCTO SE HA DAÑADO A CAUSA DE UN ACCIDENTE, USO IRRAZONABLE, NEGLIGENCIA, SERVICIO INADECUADO, INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS CON EL PRODUCTO O CUALQUIER OTRA CAUSA QUE NO SE DERIVE DE DEFECTOS EN EL MATERIAL Y LA MANO DE OBRA.

CUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA: Durante el período antedicho de 90 días, ESCALADE SPORTS, reparará o reemplazará con un modelo comparable cualquier Producto, o componente del mismo, que haya resultado defectuoso bajo uso normal y cuidado adecuados y cuando nuestras investigaciones revelen esto a nuestra satisfacción. Por favor contacte a nuestro Departamento de Garantías.

1-866-873-3528 Depto. de Servicio al Cliente

O escribanos a:

Escalade® Sports, Inc. - Apdo. Postal 889, Evansville, IN 47706

At'n: Depto de Servicio al Cliente

O envíenos un correo electrónico a:

customerservice@escaladesports.com

Fuera de los gastos de envío, no habrá ningún cargo por la reparación o reemplazo de Productos dentro de la garantía. ESCALADE SPORTS recomienda que el Producto se asegure antes del envío.

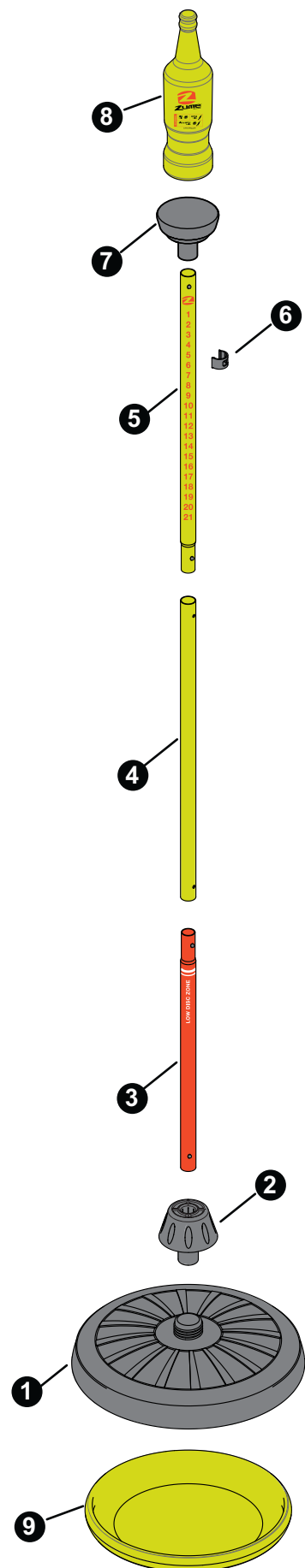
EXENCIÓN DE GARANTÍA: CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SURJA DE ESTA VENTA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y CONVENIENCIA PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL PERÍODO DE 90 DÍAS ANTEDICHO. ESCALADE SPORTS NO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA O USO DEL PRODUCTO U OTROS COSTOS INCIDENTALES O EN CONSECUENCIA, GASTOS O DAÑOS EN LOS QUE INCURRA EL CLIENTE POR CUALQUIER OTRO USO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o daños incidentales o en consecuencia, de manera que tal vez esta garantía no aplique a su persona.

RECURSOS LEGALES: Esta garantía le confiere derechos legales específicos; tal vez usted cuente con otros derechos que varían de estado a estado.

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

n° de clave	n° de parte	Descripción	Cant.
1	OD0007-P1	BASE	2
2	OD0007-P2	TAPA DE LA BASE	2
3	OD0007-P3	POSTE ROJO	2
4	OD0007-P4	POSTE CENTRAL	2
5	OD0007-P5	POSTE SUPERIOR	2
6	OD0007-P6	MARCADOR	2
7	OD0007-P7	PLATAFORMA DE LA BOTELLA	2
8	OD0007-P8	BOTELLA	2
9	OD0007-P9	DISCO VOLADOR / FRISBEE	1
10	OD0007-P11	BOLSA DE TRANSPORTE (NO MOSTRADA)	1





Ensemble d'attaque-bouteille ZUME pour 2 joueurs

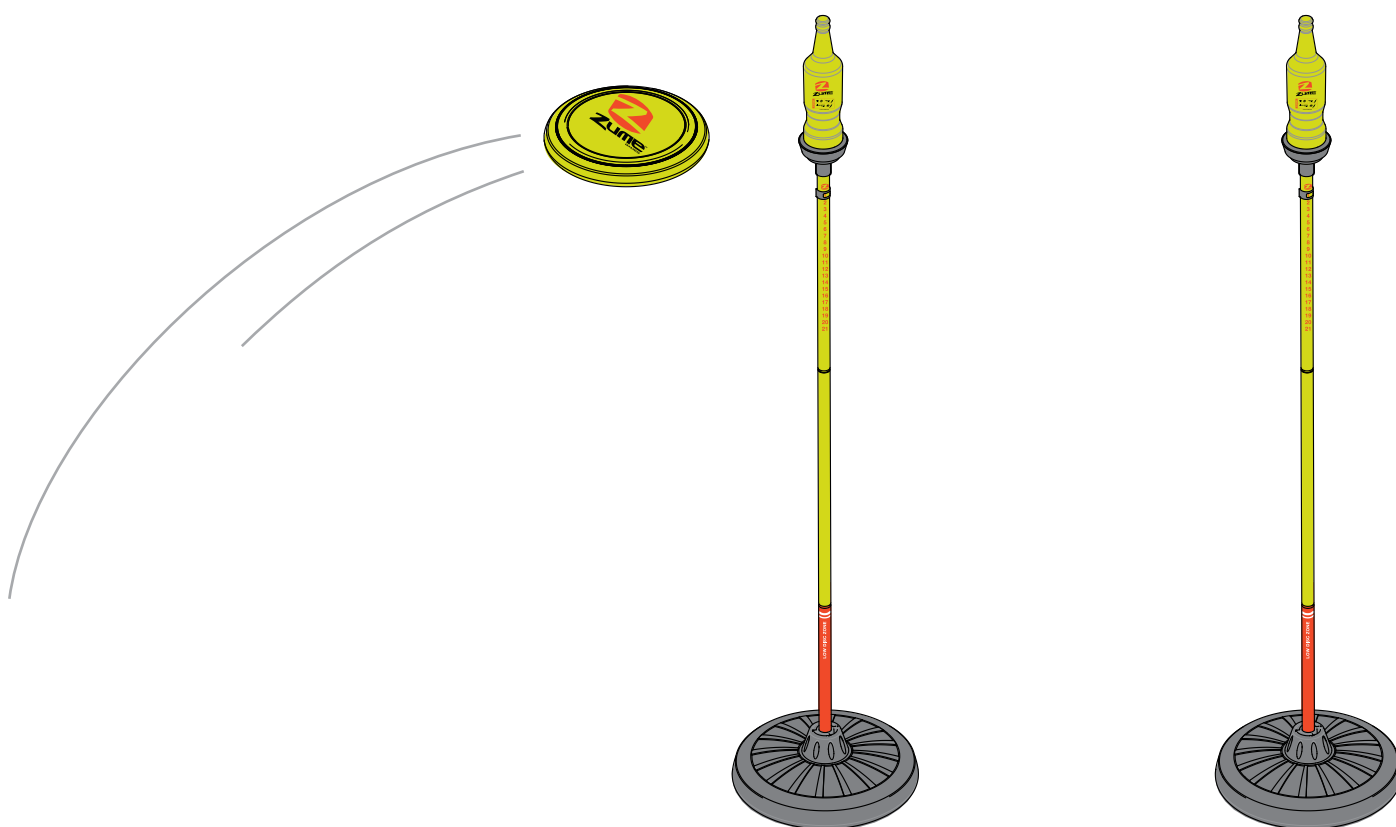
GUIDE OFFICIEL

Voici d'attaque-bouteille— le tout nouveau jeu des plus unique qui partout inspire les gens à **SORTIR ET JOUER!**

Veuillez visiter notre site Internet pour de plus amples renseignements et les toutes dernières nouvelles sur Zume Games.

www.Zume-Games.com

Infos sur le produit - Conseils de jeu - Nouvelles et événements - Pièces de rechange



Ne pas retourner ce produit au magasin!

Veuillez communiquer avec le service à la clientèle d'Escalade® Sports :

Téléphone : 1-888-784-4288 (sans frais!)

Télécopieur : 1-866-873-3536 (sans frais!)

Courriel : customerservice@escaladesports.com

Adresse postale (correspondance uniquement) :

Escalade Sports

PO Box 889

Evansville, IN 47706



MISE EN GARDE

La supervision d'un adulte est nécessaire en tout temps lorsque des enfants jouent à ce jeu ou se trouvent à proximité.

ESCALADE
SPORTS

N° d'article **OD0007W**
Rev.01

MONTAGE :

1. Sortir la base (no 1) de l'étui et retirer le frisbee qui y est fixé.

Remarque : Une seule base a un frisbee.

2. Dévisser le capuchon de la base (no 2) de la base (no 1) et remplir d'eau ou de sable, puis revisser le capuchon de la base (no 2).

3. Sortir les poteaux (no 3), (no 4) et (no 5) de l'étui. Fixer le poteau inférieur (no 3) au poteau médian (no 4) en appuyant sur l'attache rapide à ressort et en glissant les poteaux ensemble, jusqu'à entendre le déclic de l'attache rapide à ressort. Répéter la procédure pour fixer le poteau supérieur (no 5) au poteau médian (no 4).

Voir la **Figure 1**.

4. Une fois les poteaux raccordés, glisser le poteau inférieur (no 3) dans le capuchon de la base (no 2) en veillant à ce qu'il soit correctement appuyé et que l'attache rapide à ressort soit enclenchée. Voir la **Figure 1**.

5. Fixer le curseur de pointage (no 6) et la plateforme coulissante de bouteille (no 7) au poteau supérieur (no 5) jusqu'à ce que l'attache rapide à ressort soit enclenchée.

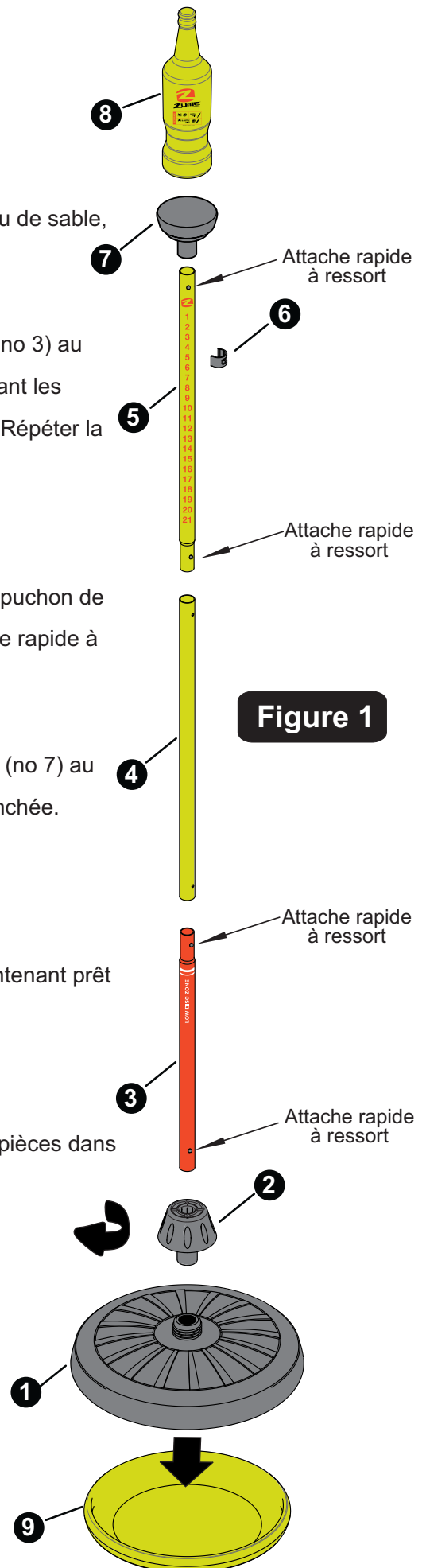
6. Mettre la bouteille (no 8) sur le dessus de la plateforme de bouteille (no 7).

7. Répéter les **étapes 1 à 6** pour assembler l'autre ensemble. Vous voilà maintenant prêt à jouer! Les règles se trouvent à la page suivante.

DÉMONTAGE :

Le démontage est l'inverse du montage. Il faut s'assurer de ranger toutes les pièces dans l'étui de rangement.

REMARQUE: Retirer le frisbee (no 9) avant le montage; il n'y a qu'un frisbee.



Règle de l'attaque-bouteille :

Pour commencer:

- Mettre les deux poteaux sur une surface plane à une distance de 20, 30 ou 40 pieds entre les deux selon le niveau d'habileté et l'âge.
- Mettre les bouteilles sur le dessus des poteaux.
- Deux ou quatre joueurs peuvent jouer en même temps.
- Chaque équipe choisit un poteau à défendre et se tient derrière. Les membres de l'équipe se tiennent derrière le même poteau.
- Les joueurs demeurent derrière leur poteau en tout temps, tant en lançant qu'en attrapant.
- Les corps des équipes qui lancent et qui attrapent restent derrière leur poteau EN TOUT TEMPS.

Quelle est l'équipe qui commence? Lancer le disque comme une pièce de monnaie. Une équipe dit pile ou face.

But de la partie ::

Lancer le disque vers la bouteille ou le poteau de l'adversaire pour marquer des points. L'équipe à la défensive tente d'attraper le disque et la bouteille avant qu'ils ne touchent le sol.

Être attentif puisque c'est très important!

- Un membre d'une équipe lance le disque en tentant de frapper la bouteille ou le poteau de l'équipe adverse.
- L'équipe à la défensive tente d'attraper le disque lancé par l'équipe à l'offensive (et la bouteille si elle est projetée hors du poteau) pour éviter que le disque ou la bouteille touche au sol.
- Si le disque est lancé, mais ne parcourt pas la distance jusqu'au poteau de l'équipe à la défensive, cette équipe est autorisée à lancer le disque à partir de l'endroit où il est tombé.
- Les coéquipiers lancent le disque à tour de rôle.

Pointage:

- Seule l'équipe à l'offensive peut marquer des points. Les points sont attribués lorsque les objets touchent le sol.

Système de points par objet

- o Disque au sol = 1 point
- o Bouteille au sol = 2 points
- o Disque et bouteille au sol = 3 points
- o Maximum de points attribués par lancer = 3 points
- L'équipe à la défensive peut éviter des points à l'adversaire en attrapant le disque et la bouteille touchée.
- L'équipe à l'offensive ne peut pas gagner avec un disque au sol à moins que le disque ne touche au poteau ou à la bouteille. Lors d'un tel contact et lorsque le disque touche le sol, l'équipe à l'offensive reçoit 1 point et, par conséquent, remporte la partie.

La première équipe à marquer 21 points remporte la partie!

Garantie limitée de 90 jours

La présente garantie au consommateur concerne l'achat par l'acheteur primitif de tout produit ESCALADE® SPORTS (ci-après, le « produit »).

DURÉE DE LA GARANTIE : La garantie du produit couvre l'achat par l'acheteur primitif pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'achat original.

PROTECTION DE LA GARANTIE : ESCALADE® SPORTS garantit à l'acheteur primitif que tout produit de sa fabrication est exempt de tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre lorsqu'il est utilisé aux fins prévues dans des conditions d'utilisation normales. LA PRÉSENTE GARANTIE EST NULLE SI LE PRODUIT A ÉTÉ ENDOMMAGÉ EN RAISON D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE DÉRAISONNABLE, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT, DU NON-RESPECT DES DIRECTIVES FOURNIES AVEC LE PRODUIT OU D'AUTRES CAUSES NE DÉCOULANT PAS D'UN DÉFAUT DE MATÉRIAUX ET DE MAIN-D'ŒUVRE.

EXÉCUTION DE LA GARANTIE : Pendant la période de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours ci-dessus, ESCALADE® SPORTS réparera ou remplacera par un modèle comparable tout produit ou toute pièce du produit jugé défectueux lors d'une utilisation normale ou d'un entretien adéquat et qui, en vertu de notre examen, indique à notre satisfaction une défectuosité. Veuillez communiquer avec notre service de la garantie.

1-866-873-3528 / service de la garantie

Ou nous écrire à :

Escalade® Sports, Inc. - P.O. Box 889, Evansville, IN 47706 - Attn: Warranty Dept.

Ou nous envoyer un courriel à :

customerservice@escaladesports.com

À part les exigences sur le plan de l'expédition, il n'y aura pas de frais pour la réparation ou le remplacement des produits sous garantie. ESCALADE® SPORTS recommande fortement que le produit soit assuré à sa valeur avant l'envoi par la poste.

EXONÉRATION DE GARANTIE : LA DURÉE DES GARANTIES TACITES DÉCOULANT DE CETTE VENTE, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SE LIMITE À LA PÉRIODE DE GARANTIE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS CI-DESSUS. ESCALADE® SPORTS N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DE JOUISSANCE DU PRODUIT OU AUTRES COÛTS OU DÉPENSES IMPRÉVUS, DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS ENGAGÉS PAR LE CONSOMMATEUR LORS DE TOUTE AUTRE UTILISATION.

Certains États et certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages indirects ou consécutifs; par conséquent, les restrictions ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer.

RECOURS JUDICIAIRES : La présente garantie vous confère des droits légaux particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Liste des pièces de rechange pour l'ensemble

n° de clé	n° de pièce	Description	Qté
1	OD0007-P1	BASE	2
2	OD0007-P2	CAPUCHON DE LA BASE	2
3	OD0007-P3	POTEAU INFÉRIEUR (ROUGE)	2
4	OD0007-P4	POTEAU MÉDIAN	2
5	OD0007-P5	POTEAU SUPÉRIEUR	2
6	OD0007-P6	CURSEUR DE POINTAGE	2
7	OD0007-P7	PLATEFORME DE BOUTEILLE	2
8	OD0007-P8	BOUTEILLE	2
9	OD0007-P9	FRISBEE	1
10	OD0007-P11	ÉTUI DE TRANSPORT (NON MONTRÉ)	1

